



GUÍA DE LENGUAJE INCLUSIVO Y NO SEXISTA

UNIVERSIDAD
DEL ALBA





La presente guía tiene como objetivo dar a conocer el lenguaje inclusivo y no sexista a fin de favorecer espacios libres de estereotipos, prejuicios y discriminación, erradicando así, un lenguaje que perpetúe la desigualdad, exclusión y discriminación de grupos o poblaciones específicas.

El uso de un lenguaje inclusivo y no sexista no solo considera fundamentos lingüísticos sino también el poder democratizar el lenguaje y dar una visibilidad equitativa a ambos géneros, aportando así a la construcción de una sociedad más justa e igualitaria (Subsecretaría de las culturas y las artes, 2022).

Por ende, para aportar en la construcción de un espacio universitario igualitario para todas y todos, se debe erradicar el sexismo y lenguaje androcéntrico en nuestras expresiones diarias, para así, ser cada vez más conscientes de la desvalorización que puede existir mediante el uso del lenguaje.



DEFINICIONES FUNDAMENTALES

PARA MAYOR INFORMACIÓN, DIRÍGETE A NUESTRO GLOSARIO DE GÉNERO.

- **LENGUAJE SEXISTA:** Representación sesgada, parcial o discriminatoria de un sexo por sobre otro a través del lenguaje.
- **ANDROCENTRISMO:** La visión del mundo (y de las relaciones que se dan en él) centrada en un punto de vista masculino.
- **LENGUAJE INCLUSIVO:** Forma de comunicación que evita expresarse invisibilizando a uno de los dos sexos, o géneros establecidos socialmente.
- **SEXO:** Características fisiológicas y biológicas asignadas al nacer, que abarcan órganos, hormonas y cromosomas.
- **GÉNERO:** Constructo social de roles, atributos y comportamientos en función del sexo asignado al nacer.
- **SEXISMO:** Actitud que discrimina a las personas por razón de sexo.
- **IDENTIDAD DE GÉNERO:** Cómo se identifica y reconoce a sí misma una persona independiente de su sexo u orientación sexual.
- **EQUIDAD DE GÉNERO:** Principio conforme al cual todas las personas, independiente de su género, acceden con justicia a los bienes y servicios de la sociedad.
- **PERSPECTIVA DE GÉNERO:** Es la mirada del mundo teniendo en cuenta la desigualdad de género histórica, junto a sus estereotipos y prejuicios socioculturales.
- **DERECHOS HUMANOS:** Normas y derechos inherentes a toda persona, independiente de su sexo, raza, religión, etc. y que son indispensables para un ejercicio pleno y libre de derechos, resguardando la dignidad de todas y todos.
- **ESTEREOTIPOS DE GÉNERO:** Conjunto de cualidades y características psicológicas y físicas que la sociedad asigna a cada género.
- **VIOLENCIA DE GÉNERO:** Toda aquella violencia que sea ejercida en razón de género.

EJEMPLOS DE UN LENGUAJE NO SEXISTA

¿Cómo utilizar lenguaje no sexista en el contexto universitario?

No lo escriba así ...	Se sugiere así ...
Alumnos	Comunidad estudiantil Estudiantes Alumnado
Profesores	Profesorado Docentes
Los académicos	Las y los académicos
El jefe	Jefatura
Los coordinadores académicos	Quienes coordinen académicamente
Los becarios	Personas becarias
Los compañeros de clases	Compañeras y compañeros de clases
Los egresados	Egresadas y egresados

¿Cómo usar el lenguaje no sexista al hablar de profesiones?

No lo escriba así ...	Se sugiere así ...
Las enfermeras	Profesionales de la enfermería
Los psicólogos	Las psicólogas y los psicólogos
Los médicos	Médicos y médicas
Las parvularias	Profesionales de párvulo
Las secretarías	Profesional de secretaría
Los abogados	Abogados y abogadas

EJEMPLOS DE UN LENGUAJE NO SEXISTA

¿Cómo utilizar el lenguaje no sexista con diversidades sexuales?

No lo escriba así ...	Se sugiere así ...
Cualquier calificativo despectivo para referirse a una persona lesbiana, bisexual u homosexual	Persona homosexual Hombre homosexual o gay Lesbiana Persona bisexual
Cualquier calificativo despectivo para referirse a una persona transexual o transgénero	Persona transexual Persona trans Hombre trans Mujer trans



“El lenguaje no es sexista en sí mismo, sí lo es su utilización. Si se utiliza correctamente también puede contribuir a la visibilización de la mujer”.

Eulalia Lledó

ddhh Udalba Dirección General de
Derechos Humanos,
Equidad de Género e Inclusión



REFERENCIAS

Consejo Nacional de la cultura y las artes (2016). Guía de Lenguaje Inclusivo de Género. Gobierno de Chile.

Subsecretaría de las culturas y las artes (2022). Guía de lenguaje inclusivo de género. Ministerio de las culturas, las artes y el patrimonio.